॥ मनीषापञ्चकम् ॥
MANĪṢĀPAÑCAKAM

Introduction

In this work consisting of just five verses Śrī Śaṅkara has brought out succinctly the essence of Advaita Vedanta. The occasion for this composition may first be narrated. One day Śrī Śaṅkara was walking towards the temple of Godhead Viśvanātha in Varāṇasī along with his disciples. It so happened that a Caṇḍāla (pariah) was walking towards him on the same street. Śrī Śaṅkara asked the pariah to move away from his path. The pariah then asked him some questions which form the substance of two verses which are a prelude to the main work. On hearing these questions, Śrī Śaṅkara realized that the person before him was no ordinary pariah.

Śaṅkara replies to these questions in five verses. These five verses have been collectively given the name 'Manīṣāpañcakam'. The word 'manīṣā', meaning '*conviction*' appears in the last line in all the five verses.

According to tradition, the Caṇḍāla was none other than Godhead Śiva Himself in that form. Śrī Śaṅkara himself is considered to be an incarnation of Godhead Śiva. Therefore, this work is in essence a dialogue between two forms of Godhead Śiva, intended to convey to the world the essential teachings of Advaita-vēdanta. Questions such as whether even Śrī Śaṅkara practised untouchability in spite of being an enlightened soul have no place in the light of these facts. Moreover, in all such cases the story by itself is not important. To derive various conclusions about other matters on the basis of the story would be going off at a tangent. One fact which emerges is that, once a person has attained Ātmasākṣātkāra (Self-knowledge), considerations such as his caste, etc., are totally irrelevant.

The verses are now taken up one by one.

The pariah's questions:—

अन्नमयादन्नमयं अथवा चैतन्यमेव चैतन्यात् ।
द्विजवर दूरीकर्तुं वाञ्छसि किं ब्रूहि गच्छ गच्छेति ॥१

annamayād·annamayaṁ athavā caitanyam·ēva caitanyāt |
dvijavara dūrīkartuṁ vāñchasi kiṁ brūhi gaccha gacchēti ||1

1. O great among the twice-born! What is it that you want to move away by saying, "Go, go"? Do you want the body made up of food to move away from another body made up of food? Or do you want consciousness to move away from consciousness?

किं गङ्गाम्बुनि बिम्बितेऽम्बरमणौ चण्डालवीथीपयः
पूरे वान्तरमस्ति काञ्चनघटीमृत्कुम्भयोर्वाम्बरे ।
प्रत्यग्वस्तुनि निस्तरङ्गसहजानन्दावबोधाम्बुधौ
विप्रोऽयं श्वापचोऽयमित्यपि महान् कोऽयं विभेदभ्रमः ॥२

kiṁ gaṅgāmbuni bimbitē'mbara·maṇau caṇḍāla·vīthī·payaḥ
pūrē vāntaram·asti kāñcana·ghaṭī·mṛtkumbhayōr·vāmbarē |
pratyag·vastuni nistaraṅga·sahajānandāvabōdhāmbudhau
viprō'yaṁ śvāpacō'yamityapi mahān kō'yaṁ vibhēdabhramaḥ ||2

2. Is there any difference between the reflection of the sun in the waters of the Gaṅgā and its reflection in the water in a ditch in the quarters of the pariahs? Or between the space in a gold pot and in a mud pot? What is this illusion of difference in the form, "This is a Vipra (Brāhmaṇa) and this is a Śvapaca (pariah)" in the indwelling self which is the ripple-free ocean of bliss and pure consciousness?

Note. The Antarātmā (indwelling Self), which is identical with the Paramātmā (supreme Self) whose nature is Ānanda (bliss) and Cit (pure consciousness), is the same in all creatures. As the Bhagavadgītā says, "The enlightened see the same Ātmā (Self) in the Brāhmaṇa endowed with learning and humility, the cow, the elephant, the dog and the pariah" (*ch*.5, *ver*.18).

Śrī Śaṅkara's answers:—

जाग्रत्स्वप्नसुषुप्तिषु स्फुटतरा या संविदुज्जृम्भते
या ब्रह्मादिपिपीलिकान्ततनुषु प्रोता जगत्साक्षिणी ।
सैवाहं न च दृश्यवस्त्विति दृढप्रज्ञापि यस्यास्ति चेत्
चाण्डालोऽस्तु स तु द्विजोऽस्तु गुरुरित्येषा मनीषा मम ॥१

jāgrat·svapna·suṣuptiṣu sphuṭatarā yā saṁvid·ujjṛmbhatē
yā brahmādi·pipīlikānta·tanuṣu prōtā jagat·sākṣiṇī |
saivāhaṁ na ca dṛśyavastviti dṛḍhaprajñāpi yasyāsti cēt
cāṇḍālō'stu sa tu dvijō'stu gurur·ityēṣā manīṣā mama ||1

1. If a person has attained the firm knowledge that he is not an object of perception, but is that pure consciousness which shines clearly in the states of waking, dream and deep sleep, and which, as the witness of the whole universe, dwells in all bodies from that of the Creator Brahmā to that of the ant, then he is my Guru, irrespective of whether he is a pariah or a Brāhmaṇa. This is my conviction.

Note. In the waking state the physical body as well as the senses and the mind function and experience external objects. In the state of dream there are no objects and the body and senses do not function, but the mind creates objects and events and experiences them. In deep sleep even the mind does not function. In all these three states consciousness is present. In the first two states the presence of consciousness is obvious because of the experience of external objects and the creations of the mind respectively. It may appear as if in deep sleep there is no such experience, but it is the experience of every one that on waking up he remembers that he slept happily and did not know anything. Remembrance is possible only of what has actually been experienced previously. It therefore follows that consciousness existed during deep sleep also and that it was because of this consciousness that happiness and ignorance were experienced. This consciousness is thus the witness of all experiences as well as the absence of experiences. This consciousness is the Ātmā that dwells in every living being. Everything other than this consciousness is an object. The external objects are objects of experience for the sense organs. The sense organs are objects for the mind. The mind itself is an object for the consciousness or Ātmā. Thus the Ātmā alone is the subject and everything else is an object of experience. The person who has realized that he is the Ātmā and not the mind or the senses or the physical body is an enlightened person. Such a person is the Guru for the whole world.

ब्रह्मैवाहमिदं जगच्च सकलं चिन्मात्रविस्तारितं
सर्वं चैतदविद्यया त्रिगुणयाऽशेषं मया कल्पितम् ।
इत्थं यस्य दृढा मतिः सुखतरे नित्ये परे निर्मले
चाण्डालोऽस्तु स तु द्विजोऽस्तु गुरुरित्येषा मनीषा मम ॥२

brahmaivāham·idaṁ jagac·ca sakalaṁ cinmātra·vistāritaṁ
sarvaṁ caitad·avidyayā triguṇayā'śēṣaṁ mayā kalpitam |
itthaṁ yasya dṛḍhā matiḥ sukhatarē nityē parē nirmalē
cāṇḍālō'stu sa tu dvijō'stu gurur·ityēṣā manīṣā mama ||2

2. "I am Brahman (pure consciousness). It is pure consciousness that appears as this universe. All this is only something conjured up by me because of Avidyā (nescience) which is composed of the three Guṇas (sattva, rajas and tamas)". One who has attained

this definite realization about Brahman which is Ānanda (bliss) itself, Sat (eternal), Para (supreme) and Nirmala (pure), is my Guru, whether he is a pariah or a Brāhmaṇa.

शश्वन्नश्वरमेव विश्वमखिलं निश्चित्य वाचा गुरोः
नित्यं ब्रह्म निरन्तरं विमृशता निर्व्याजशान्तात्मना ।
भूतं भावि च दुष्कृतं प्रदहता संविन्मये पावके
प्रारब्धाय समर्पितं स्ववपुरित्येषा मनीषा मम ॥३

śaśvannaśvaram ēva viśvam akhilaṁ niścitya vācā gurōḥ
nityaṁ brahma nirantaraṁ vimṛśatā nirvyājaśāntātmanā |
bhūtaṁ bhāvi ca duṣkṛtaṁ pradahatā saṁvinmayē pāvakē
prārabdhāya samarpitaṁ svavapur·ityēṣā manīṣā mama ||3

3. Having come to the definite conclusion, under the instruction of his Guru, that the entire universe is always perishable, he who, with a calm and pure mind constantly meditates on Brahman, and who has burnt his past and future sins in the fire of knowledge, submits his present body to the operation of his Prārabdha-karma. This is my conviction.

Note. Karma, in the sense of results of actions performed, is divided into three categories: (1) Sañcita-karma — the accumulated results of actions performed in past births, (2) Prārabdha-karma — those results of past actions which have given rise to the present body, conditions in one's life and (3) Āgāmi-karma — the results of actions performed in the present birth. On the dawn of Ātmasākṣātkāra (Self-knowledge) the first category is completely destroyed along with the third category acquired up to the time of attainment of knowledge. After the dawn of Ātmasākṣātkāra any action performed does not produce any result in the form of puṇya (merit) or pāpa (demerit). The second category, Prārabdha-karma, is not destroyed on the attainment of Ātmasākṣātkāra, but has to be exhausted only by being actually experienced. On the exhaustion of this category of karma the body of the enlightened person falls and the Jīvanmukta becomes a Vidēhamukta. This is brought out in the above ślōka by the statement that the enlightened person merely submits his body to the operation of Prārabdha-karma.

या तिर्यङ्नरदेवताभिरहमित्यन्तः स्फुटा गृह्यते
यद्भासा हृदयाक्षदेहविषया भान्ति स्वतोऽचेतनाः ।
तां भास्यैः पिहितार्कमण्डलनिभां स्फूर्तिं सदा भावयन्
योगी निर्वृतमानसो हि गुरुरित्येषा मनीषा मम ॥४

yā tiryaṅ·nara·dēvatābhir·aham·ityantaḥ sphuṭā gṛhyatē
yadbhāsā hṛdayākṣa·dēha·viṣayā bhānti svatō'cētanāḥ |
tāṁ bhāsyaiḥ pihitārka·maṇḍala·nibhāṁ sphūrtiṁ sadā bhāvayan
yōgī nirvṛta·mānasō hi gurur·ityēṣā manīṣā mama ||4

4. The Ātmā or pure consciousness is experienced clearly within by animals, men, and gods as 'I'. It is by the reflection of this pure consciousness that the mind, senses and body, which are all insentient, appear to be sentient. External objects are perceived only because of this consciousness. This Ātmā is, however, concealed by the very mind, senses and body which are illumined by it, just as the sun is concealed by clouds. The Yōgī who, with a calm mind, always meditates on this Ātmā is my Guru. This is my conviction.

Note. The Ātmā or pure consciousness is what enlivens the mind, senses, etc., which are insentient, and enables them to function. Clouds owe their origin to the heat of the sun which makes the water in the oceans evaporate. The clouds become visible only because of the light of the sun behind them. The same clouds hide the sun from our view. Similarly, the body, mind, and senses, which owe their sentiency to the pure consciousness that is the Ātmā, conceal the Ātmā from us by making us engage ourselves in worldly pursuits all the time. The Ātmā can be realized only if the senses and mind are withdrawn from external objects.

यत्सौख्याम्बुधिलेशलेशत इमे शक्रादयो निर्वृताः
यच्चित्ते नितरां प्रशान्तकलने लब्ध्वा मुनिर्निर्वृतः ।
यस्मिन्नित्यसुखाम्बुधौ गलितधीर्ब्रह्मैव न ब्रह्मवित्
यः कश्चित्स सुरेन्द्रवन्दितपदो नूनं मनीषा मम ॥५

yat·saukhyāmbudhi·lēśa·lēśata imē śakrādayō nirvr̥tāḥ
yac·cittē nitarāṁ praśānta·kalanē labdhvā munir·nirvr̥taḥ |
yasmin·nitya·sukhāmbudhau galitadhīr·brahmaiva na brahmavit
yaḥ kaścit·sa surēndra·vandita·padō nūnaṁ manīṣā mama ||5

5. The Ātmā (Self), which is Brahman, is the eternal ocean of supreme bliss. A minute fraction of that bliss is enough to satisfy Indra and other gods. By meditating on the Ātmā with a perfectly calm mind the sage experiences fulfillment. The person whose mind has become identified with this Ātmā is not a mere knower of Brahman, but Brahman itself. Such a person, whoever he may be, is one whose feet are fit to be worshipped by Indra himself. This is my definite conviction.

Note. The Upaniṣads say that the happiness experienced by all living beings, including the gods, is only a minute fraction of the supreme, infinite bliss of Brahman (Taittirīya, 2.8; Bṛhadāraṇyaka, 4.3.32).

Knowing Brahman means knowing that one is Brahman and not the body-mind complex. He who attains this knowledge is Brahman itself (Muṇḍaka, 3.2.9). Thus knowing Brahman is the same as remaining as Brahman. It should be noted that this is not the attainment of any new state. Everyone is in reality Brahman, even when he is in bondage and looks upon himself as a limited human being. Liberation is nothing but the removal of the wrong identification with the

body-mind complex by the realization of his real nature as the infinite, eternal Brahman. A rope is mistaken for a snake in dim light, but when it is examined with a light, it is found that there never was a snake and that there was only a rope all the time. No one would say that there was a snake previously and that it had gone away. Similarly, when a person realizes that he is not the body-mind complex, but Brahman, it follows that he was always Brahman and that only the wrong notion about himself/herself has been removed and nothing new has emerged. Thus there is no real bondage, but the individual Jīva thinks, wrongly, that he is in bondage, due to ignorance of his real nature. When, this ignorance is removed as a result of Śravaṇa, Manana, and Nididhyāsana, the person becomes a Jīvanmukta here itself.

ഓം

Sanskrit Transliteration Help:																			
A a	Ā ā	I i	Ī ī	U u	Ū ū	Ṛ ṛ	Ṝ ṝ	Ḷ ḷ	Ḹ ḹ	Ē ē	AI ai	Ō ō	AU au	M̐ m̐	Ṁ ṁ	Ḥ ḥ		(ʻ)	
अ	आ	इ	ई	उ	ऊ	ऋ	ॠ	ऌ	ॡ	ए	ऐ	ओ	औ	ँ	ं	ः		ऽ	
K k	KH kh	G g	GH gh	Ṅ ṅ	C c	CH ch	J j	JH jh	Ñ ñ	Ṭ ṭ	ṬH ṭh	Ḍ ḍ	ḌH ḍh	Ṇ ṇ	T t	TH th	D d	DH dh	N n
क्	ख्	ग्	घ्	ङ्	च्	छ्	ज्	झ्	ञ्	ट्	ठ्	ड्	ढ्	ण्	त्	थ्	द्	ध्	न्
P p	PH ph	B b	BH bh	M m	Y y	R r	L l	V v	Ś ś	Ṣ ṣ	S s	H h	L̤ l̤	L̤̄ l̤̄	R̤ r̤	N̤ n̤		KṢ kṣ	JÑ jñ
प्	फ्	ब्	भ्	म्	य्	र्	ल्	व्	श्	ष्	स्	ह्	ऌ्	ॡ्	ऱ्(ऽ)	न्̤		क्ष्	ज्ञ्